



DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA VITA

Sede

Via Campi n. 287 – 41125 Modena

P.I. e C.F. 00427620364

email: direttore.scienzevita@unimore.it

PEC: dsv@pec.unimore.it

www.unimore.it

www.dsv.unimore.it

Centro Sportivo Educativo Nazionale

CSEN

Via L. Bodio 57

CAP 00191 ROMA

PEC: segreteriaNazionalecsen@pec.net

A MEZZO PEC

OGGETTO: PROTOCOLLO D'INTESA TRA L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA - DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA VITA E IL CENTRO SPORTIVO EDUCATIVO NAZIONALE (CSEN) PER ATTIVITÀ DIDATTICHE, DI STUDIO E DI RICERCA.

L'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia – DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA VITA, con sede in Modena Via G. Campi n. 287, codice fiscale e partita IVA n. 00427620364, nel prosieguo del presente atto denominato “Dipartimento”, rappresentato dalla Prof.ssa Daniela Quaglino, nata a Cambridge (UK) il 05/04/1961, in qualità di Direttrice pro tempore, autorizzata alla stipula del presente protocollo d'intesa con deliberazione della Giunta di Dipartimento del giorno 29 Settembre 2021;

e

Il CENTRO SPORTIVO EDUCATIVO NAZIONALE (CSEN), con sede legale in ROMA, Via L. Bodio 57 - codice fiscale n. 80192090589 – Partita IVA n. 03562281000 nel prosieguo del presente atto “ente di promozione sportiva” riconosciuto dal CONI, Ministero dell'Interno, Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali e dal MIUR, rappresentata da PROIETTI Francesco, nato a Vignanello (VT) il 17/10/1954, in qualità di Presidente pro-tempore, autorizzato alla stipula del presente protocollo d'intesa con Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia;

Premesso che

- lo CSEN ha come propria attività principale la promozione di finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale mediate iniziative di carattere sportive, ludico motorie di base e ricreative dopolavoristiche;
- lo CSEN ha interesse a sviluppare forme di collaborazione con il Dipartimento in vari settori, quali quelli della riscoperta della tradizione, cultura, bellezza, paesaggi, natura, non inquinamento, che sono le chiavi di salute psico-fisica e di una economia a misura d' uomo.
- lo CSEN dispone di strutture e dipendenze periferiche, nonché di 'know-how' che può mettere a disposizione della Istituzione Universitaria;
- il Dipartimento ha più volte rilevato la fondamentale esigenza di attivare una politica sistematica di collaborazione tra il mondo accademico e le istituzioni pubbliche/l'impresa privata, al fine di raccordare le attività formative con le esigenze del mondo produttivo;
- il Dipartimento ha ripetutamente e pubblicamente manifestato il proprio interesse ad integrare le proprie attività formative con lo svolgimento di periodi di tirocinio da svolgere presso gli enti/impres

Francesco Proietti
CN = Proietti Francesco
C = IT

UNIMORE

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
MODENA E REGGIO EMILIA

frontespizio 2

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA VITA

Sede

Via Campi n. 287 – 41125 Modena
P.I. e C.F. 00427620364
email: direttore.scienzevita@unimore.it
PEC: dsv@pec.unimore.it
www.unimore.it
www.dsv.unimore.it

Centro Sportivo Educativo Nazionale

CSEN

Via L. Bodio 57

CAP 00191 ROMA

PEC: segreteriaNazionalecsen@pec.net

A MEZZO PEC

OGGETTO: PROTOCOLLO D'INTESA TRA L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA - DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA VITA E IL CENTRO SPORTIVO EDUCATIVO NAZIONALE (CSEN) PER ATTIVITÀ DIDATTICHE, DI STUDIO E DI RICERCA.

L'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia – **DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA VITA**, con sede in Modena Via G. Campi n. 287, codice fiscale e partita IVA n. 00427620364, nel prosieguo del presente atto denominato “Dipartimento”, rappresentato dalla Prof.ssa Daniela Quaglino, nata a Cambridge (UK) il 05/04/1961, in qualità di Direttrice pro tempore, autorizzata alla stipula del presente protocollo d'intesa con deliberazione della Giunta di Dipartimento del giorno 29 Settembre 2021;

e

IL CENTRO SPORTIVO EDUCATIVO NAZIONALE (CSEN), con sede legale in ROMA, Via L. Bodio 57 - codice fiscale n. 80192090589 – Partita IVA n. 03562281000 nel prosieguo del presente atto “ente di promozione sportiva” riconosciuto dal CONI, Ministero dell'Interno, Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali e dal MIUR, rappresentata da PROIETTI Francesco, nato a Vignanello (VT) il 17/10/1954, in qualità di Presidente pro-tempore, autorizzato alla stipula del presente protocollo d'intesa con Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia;

Premesso che

- lo CSEN ha come propria attività principale la promozione di finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale mediate iniziative di carattere sportive, ludico motorie di base e ricreative dopolavoristiche;
- lo CSEN ha interesse a sviluppare forme di collaborazione con il Dipartimento in vari settori, quali quelli della riscoperta della tradizione, cultura, bellezza, paesaggi, natura, non inquinamento, che sono le chiavi di salute psico-fisica e di una economia a misura d' uomo.
- lo CSEN dispone di strutture e dipendenze periferiche, nonché di 'know-how' che può mettere a disposizione della Istituzione Universitaria;
- il Dipartimento ha più volte rilevato la fondamentale esigenza di attivare una politica sistematica di collaborazione tra il mondo accademico e le istituzioni pubbliche/l'impresa privata, al fine di raccordare le attività formative con le esigenze del mondo produttivo;
- il Dipartimento ha ripetutamente e pubblicamente manifestato il proprio interesse ad integrare le proprie attività formative con lo svolgimento di periodi di tirocinio da svolgere presso gli enti/impese



UNIMORE
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
MODENA E REGGIO EMILIA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA VITA

Sede

Via Campi n. 287 – 41125 Modena
P.I. e C.F. 00427620364
email: direttore.scienzevita@unimore.it
PEC: dsvd@pec.unimore.it
www.unimore.it
www.dsv.unimore.it

più rappresentativi del tessuto industriale del comprensorio dell'Emilia Romagna e a largo raggio di tutta la Penisola;

convengono e stipulano quanto segue:

Articolo 1 - OGGETTO

Il Dipartimento e lo CSEN si avvarranno in modo concordato delle rispettive competenze tecnico-scientifiche, nonché delle strutture ed attrezzature di cui sono dotate per sviluppare e realizzare programmi didattici, di studio e di ricerca integrata nei settori di comune interesse. Inizialmente la collaborazione riguarderà il campo della realizzazione di seminari e dello svolgimento di progetti di ricerca comuni e potrà essere successivamente estesa ad ulteriori settori o strutture delle Università contraenti, previo scambio di lettere tra le parti interessate.

Articolo 2 – ATTIVITÀ

Il Dipartimento e lo CSEN si impegnano a sviluppare collaborazioni dell'istruzione e della ricerca, attraverso:

- a) lo svolgimento di periodi di tirocinio aziendale di studenti dei Corsi di Laurea e dei Corsi di Laurea Specialistica/Magistrale del Dipartimento di Scienze della Vita presso l'ente/impresa: tali periodi di tirocinio aziendale (stage) saranno regolati – con apposita convenzione - in base alla L. n. 196/97, integrata dal Capo IV della LR 26 luglio 2005, n. 17, e del D.M. del Lavoro e della Previdenza Sociale, di concerto con i Ministeri della P.I. e del MURST, n. 142/98;
- b) svolgimento di Tesi di Laurea da parte di studenti del Dipartimento di Scienze della Vita su temi proposti sia dal Dipartimento che dall'ente/impresa;
- c) sviluppo delle ricerche congiunte o in collaborazione;
- d) scambio di docenti, ricercatori e personale tecnico;
- f) accettazione di Borsisti e Dottorandi;
- g) interscambio di documentazione e pubblicazioni scientifiche e reti telematiche;
- h) organizzazione di convegni, seminari, e riunioni scientifiche, stabilite in comune accordo;
- i) i) svolgimento, da parte di personale del Dipartimento di Scienze della Vita di seminari e conferenze;
- i) svolgimento, da parte di personale tecnico qualificato dell'ente/impresa, di seminari, conferenze ed attività didattiche collaterali da definirsi, a supporto e completamento della didattica svolta presso il Dipartimento nei limiti della normativa vigente;
- m) promozione e divulgazione dei risultati conseguiti nei progetti di interesse comune

Articolo 3 – CONTRATTI ATTUATIVI

Il Dipartimento e lo CSEN si impegnano a sviluppare rapporti di collaborazione nel campo dell'istruzione e della ricerca. Per l'attuazione di tali rapporti, le parti contraenti si impegnano a definire gli obiettivi di interesse comune tramite specifici contratti, la cui stipulazione sarà autorizzata previa formale assunzione dei relativi impegni di spesa da parte dei competenti organi, sulla scorta del presente protocollo d'intesa.

A tal fine, ogni singolo contratto attuativo dovrà definire, pena la sua nullità:

- l'obiettivo specifico della collaborazione;



UNIMORE

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
MODENA E REGGIO EMILIA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA VITA

Sede

Via Campi n. 287 – 41125 Modena

P.I. e C.F. 00427620364

email: direttore.scienzevita@unimore.it

PEC: dsv@pec.unimore.it

www.unimore.it

www.dsv.unimore.it

- le forme di collaborazione per la sua realizzazione;
- le modalità e i tempi per la sua realizzazione;
- le modalità di corresponsione di eventuali fondi necessari per la sua realizzazione;
- l'individuazione del Datore di Lavoro, così come definito nel D.Lgs. 81/08 s.m.i. "Tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro", cui far ricadere gli obblighi di legge.

Articolo 4 - DURATA

Il presente protocollo d'intesa entrerà in vigore dalla data del suo perfezionamento (per tale intendendosi la data del messaggio di pec con cui il secondo firmatario trasmette la lettera contratto controfirmata digitalmente) e avrà efficacia per cinque anni e si rinnoverà tacitamente, una sola volta, per ulteriori tre anni, salvo disdetta comunicata per iscritto e firmata digitalmente da una parte contraente all'altra almeno tre mesi prima della scadenza.

Articolo 5 – COMITATO SCIENTIFICO

La definizione delle modalità di collaborazione e la realizzazione del progetto sono affidate ad un Comitato Scientifico, composto da due rappresentanti designati da ciascuna parte contraente.

Il Comitato Scientifico redigerà annualmente una relazione sull'andamento delle iniziative in fase di attuazione e di quelle programmate che verrà portata all'attenzione della Giunta di Dipartimento e dell'Ente.

Articolo 6 – ONERI ECONOMICI

Il presente atto non comporta alcun onere economico per le parti che non sia espressamente previsto nei successivi contratti attuativi di cui all'articolo 3.

Articolo 7 – COPERTURE ASSICURATIVE

Il Dipartimento dichiara che l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia ha stipulato le seguenti coperture assicurative:

- polizza "Responsabilità civile verso terzi e prestatori di lavoro" n. 52981/23/65/13665447/4 stipulata con la Compagnia Assicuratrice UnipolSai Assicurazioni S.p.A. con scadenza al giorno 31 marzo 2022, per danni a persone e cose causati a terzi, con massimale pari ad € 10.000.000,00; detta polizza copre, altresì, la responsabilità civile personale derivante dallo svolgimento di attività medica, con un massimale pari ad € 3.000.000,00, per determinate categorie di soggetti indicate nella Sezione C del testo di polizza reperibile al link <http://www.affaristituzionalicontrattigare.unimore.it/site/home/assicurazioni.html> alla voce "polizza "Responsabilità civile verso terzi e prestatori di lavoro"¹;
- polizza "Infortuni" n. 1/2192/969/77/136651969/4 stipulata con la Compagnia Assicuratrice UnipolSai Assicurazioni S.p.A. con scadenza al giorno 31 marzo 2022, a garanzia degli infortuni occorsi a studenti iscritti a corsi di studio presso l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia,

¹ I tirocinanti laureati **non beneficiano automaticamente** della estensione della polizza "Responsabilità civile verso terzi e prestatori di lavoro" ad eventuali danni cagionati al patrimonio dell'Ateneo; detta estensione ha carattere obbligatorio solo ed esclusivamente nel caso in cui il tirocinante svolga - anche in parte - la propria attività presso le strutture dell'Ateneo; in proposito si rimanda alla nota circolare del 1/4/2010 prot. n. 7554 reperibile al link <http://www.affaristituzionalicontrattigare.unimore.it/site/home/assicurazioni.html> alla voce "Note informative".



UNIMORE

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
MODENA E REGGIO EMILIA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA VITA

Sede

Via Campi n. 287 – 41125 Modena
P.I. e C.F. 00427620364
email: direttore.scienzevita@unimore.it
PEC: dsdv@pec.unimore.it
www.unimore.it
www.dsv.unimore.it

compresi quelli frequentanti corsi di perfezionamento e corsi di aggiornamento o comunque partecipanti alle attività didattiche, di ricerca, di formazione e/o di tirocinio, anche se in viaggio di studio o stage, nello svolgimento di tutte le attività necessarie o comunque utili al conseguimento del titolo.²

Lo CSEN dichiara di aver stipulato adeguata polizza assicurativa con un massimale pari ad € 2.500.000,00 a copertura "Responsabilità civile verso terzi" n. 1/60659/65/124449147 rilasciata dalla Compagnia UNIPOLSAI con scadenza al giorno 31/08/2021 per danni a persone e cose dei quali sia tenuto a rispondere.

Le parti si obbligano, alla scadenza delle suddette polizze, a reiterare le coperture assicurative per le suddette tipologie di rischio, riservandosi di apportare variazioni – ove necessario – alle condizioni normative ed ai massimali assicurati ed a comunicare alla controparte copia di detta polizza.

L'Università provvede alla pubblicazione delle coperture assicurative sul sito web dell'Ateneo <http://www.affaristituzionalicontrattigare.unimore.it/site/home/assicurazioni.html>; tale pubblicazione avrà valore di notifica a tutti gli effetti.

Articolo 8 - ASSICURAZIONI INAIL

Il Dipartimento dichiara che l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia garantisce altresì la copertura assicurativa contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, con il sistema della copertura assicurativa per conto dello Stato:

a) relativamente agli studenti: ai sensi e nei limiti del D.P.R. 10 ottobre 1996, n. 567 e successive modificazioni e integrazioni; si precisa che detta copertura opera solo per gli infortuni che accadano nel corso delle esperienze tecnico-scientifiche e delle esercitazioni pratiche e di lavoro, con esclusione degli infortuni, come quelli in itinere, non connessi alla specifica attività per la quale sussiste l'obbligo di legge (Circolare INAIL n. 28 del 23 aprile 2003);

b) relativamente ai tirocinanti laureati ed al Personale Docente, Ricercatore e tecnico: ai sensi del D.P.R. 30 giugno 1965, n. 1124 e successive modificazioni e integrazioni; si precisa che detta copertura opera anche per le attività eventualmente svolte dal tirocinante al di fuori dell'Ente e rientranti nel progetto formativo e di orientamento.

L'Ente garantisce la copertura assicurativa contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché presso la seguente compagnia assicuratrice contro infortuni: UNIPOLSAI n. 77/163533968

Articolo 9 - DISPOSIZIONI COMUNI AGLI ARTICOLI 7 E 8

In caso di sinistro occorso durante lo svolgimento delle attività oggetto del presente protocollo d'intesa e dei successivi contratti attuativi si conviene:

- se il fatto è avvenuto presso l'Ente, l'Ente si impegna a segnalare immediatamente l'evento (facendo riferimento al numero di polizza) al Dipartimento onde consentire al Dipartimento stesso di effettuare la relativa denuncia nei termini previsti dalla legge o dal contratto di assicurazione;
- se il fatto è avvenuto presso l'Università, il Dipartimento si impegna a segnalare immediatamente l'evento (facendo riferimento al numero di polizza) all'Ente onde consentire all'Ente stesso di effettuare la relativa denuncia nei termini previsti dalla legge o dal contratto di assicurazione.

² Per quanto riguarda i tirocinanti laureati (che non sono pertanto più studenti iscritti presso l'Ateneo), la polizza "infortuni cumulativa" non opera automaticamente ma mediante adesione facoltativa, come precisato con nota circolare del 1/4/2010 prot. n. 7554 reperibile al link <http://www.affaristituzionalicontrattigare.unimore.it/site/home/assicurazioni.html> alla voce "Note informative".



UNIMORE

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
MODENA E REGGIO EMILIA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA VITA

Sede

Via Campi n. 287 – 41125 Modena

P.I. e C.F. 00427620364

email: direttore.scienzevita@unimore.it

PEC: dsv@pec.unimore.it

www.unimore.it

www.dsv.unimore.it

Resta inteso che l'esistenza di dette polizze non pregiudica l'esercizio di eventuali azioni di responsabilità, di danno e di rivalsa verso terzi ³.

Articolo 10 - PRIVACY

Le parti si impegnano, l'una nei confronti dell'altra, a trattare i dati personali di cui verranno a conoscenza durante l'esecuzione del presente atto nel rispetto dei principi di liceità, correttezza e trasparenza, secondo quanto previsto dal Regolamento UE n. 679/2016 (di seguito il "Regolamento") nonché dal D.lgs. 196/2003, così come da ultimo modificato con il D.Lgs. 101/2018.

In particolare, garantiscono l'osservanza delle garanzie previste in favore degli interessati, attraverso l'adozione di adeguate misure tecniche ed organizzative.

Le parti, inoltre, si impegnano a fornirsi reciproca assistenza in relazione:

- alle richieste che dovessero pervenire dagli interessati ai sensi di quanto previsto dagli artt. 15-22 del Regolamento;
- alle eventuali procedure di valutazione di impatto del trattamento applicate ai sensi dell'art. 35 del Regolamento;
- alle richieste di cooperazione formulate dall'Autorità di controllo ai sensi dell'art. 31 del Regolamento.

Qualora il trattamento effettuato in esecuzione del presente atto dovesse prevedere il trasferimento dei dati in paesi terzi, la parte trasferente si farà carico di informare l'altra, nonché di garantire che il trasferimento avvenga nel rispetto delle condizioni descritte negli artt. 44-49 del Regolamento.

Articolo 11 – FORO COMPETENTE

Le parti si impegnano a risolvere amichevolmente tra loro eventuali controversie derivanti dal presente protocollo d'intesa. Per qualunque controversia dovesse insorgere tra le parti in ordine all'interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente protocollo d'intesa e dei successivi contratti attuativi sarà competente il foro di Modena in via esclusiva.

Articolo 12 - SPESE

Il presente protocollo d'intesa, redatto in forma di lettera contratto, sarà perfezionato mediante sottoscrizione digitale ed invio a mezzo posta elettronica certificata, è soggetto ad imposta di bollo in caso d'uso (art. 24, Tariffa, Allegato A, Parte seconda – D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642 e successive modificazioni) ed è assoggettato a registrazione in caso d'uso ai sensi degli artt. 1 e 4 della Tariffa – parte seconda allegata al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 e successive modificazioni.

Il presente protocollo d'intesa viene trasmesso a mezzo posta elettronica certificata dell'Ente all'indirizzo segreteria@unimore.it, che è pregato di sottoscriverlo digitalmente e di restituirlo al Dipartimento al seguente indirizzo di posta elettronica certificata: dsv@pec.unimore.it

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA VITA

LA DIRETTRICE

(Prof.ssa Daniela Quaglino)



QUAGLINO DANIELA
04.10.2021 11:18:10
GMT+00:00

³ Gli articoli 8 e 9 rilevano in caso di effettivo scambio di personale



UNIMORE

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
MODENA E REGGIO EMILIA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA VITA
Sede

Via Campi n. 287 – 41125 Modena

P.I. e C.F. 00427620364

email: direttore.scienzevita@unimore.it

PEC: dsv@pec.unimore.it

www.unimore.it

www.dsv.unimore.it

Per accettazione

CENTRO SPORTIVO EDUCATIVO NAZIONALE
IL PRESIDENTE NAZIONALE
(Prof. Francesco Proietti)

Agli effetti degli artt. 1341 e 1342 c.c. il sottoscritto, nella qualità sopra indicata, dichiara di approvare specificamente le disposizioni contenute negli artt. 4 (Durata) e 11 (Foro competente) del presente protocollo d'intesa.

Per accettazione

CENTRO SPORTIVO EDUCATIVO NAZIONALE
IL PRESIDENTE NAZIONALE
(Prof. Francesco Proietti)